

# Sportbegleitprogramm

## Side programme

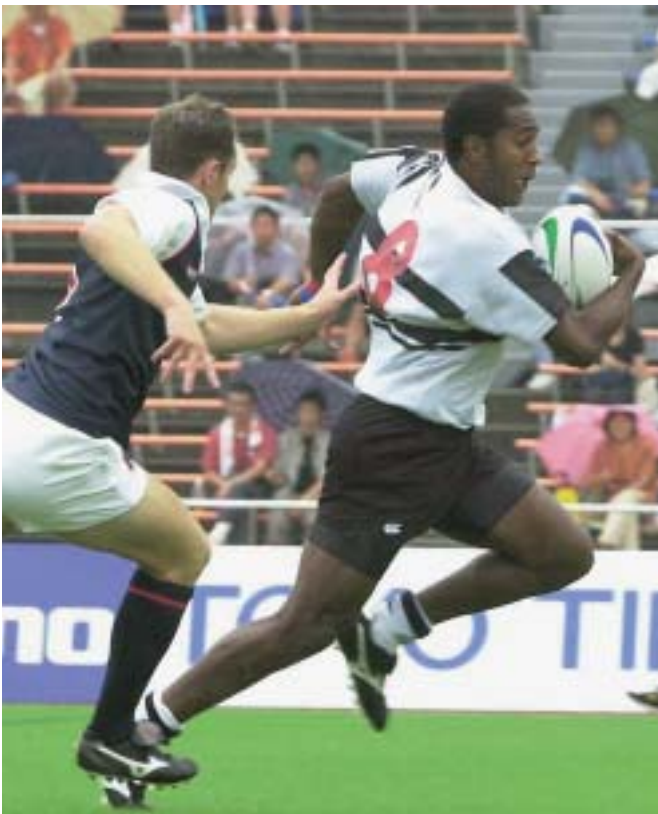
**Moderatoren / Presenters:** Rainer Kumm | Stefan Leiwern

**Acts / Performances:** 22/07: Hundefrisbee mit der Hundeschule Canis aus Mülheim / Dogs of the Mülheim Dog School Canis performing with a flying disc | 23/07: Banda di Lecce; Apulien/Italien / Apulia/Italy | Pipes'n'Drums | Cheerleader: Duisburg Blue Lightings

**Acts / Entertainment Acts:** Akrobat / Acrobat Philipp Dammer | Comedian Christoph Boland | Zauberer / Magician Charly Martin | Christine Weber (Kleinkunst / cabaret)



An allen Sportstätten gibt es Parkplätze, WCs, Zugänge und Sitzplätze für Menschen mit Behinderungen. All venues provide special parking, toilets, access and seats for persons with disabilities.



DVG - Der mobile Partner der World Games 2005!  
DVG - The mobile partner of The World Games 2005!

Stadtwerke Duisburg – Ihr zuverlässiger Partner für Energie und mehr.  
Stadtwerke Duisburg – your reliable partner for energy and more.



World Games 2005 – das sind elf aufregende Tage mit Sport in einzigartiger Vielfalt. Zu Lande, zu Wasser und in der Luft. Dabei sein und die Faszination World Games 2005 erleben!

The World Games 2005: that is eleven exciting days of sports in a unique variety. Sports practised on land, in the air, in and on the water. Join in and experience the fascination of The World Games 2005!

- WORLD GAMES GUIDE 2005: Das komplette Programm auf einen Blick mit allen Sportarten, Wettkampfplänen sowie dem Kultur- und Sportbegleitprogramm – für 3 Euro an allen Sportstätten und auf der Plaza erhältlich!
- WORLD GAMES GUIDE 2005: The complete programme at a glance with information about all sports, competition schedules plus the cultural programme and side programme at the sporting venues, available at all venues and on the Plaza at 3 Euro!
- Sport – Fun – Farben – World Games-Kollektion. Die tollen Artikel im farnefrohen World Games-Look gibt es auf der World Games-Plaza und an vielen Sportstätten!
- Sport – Fun – Colours – World Games Collection. Lovely merchandise in the colourful World Games look is available on The World Games-Plaza and at many venues.



www.worldgames2005.de

The Organising Committee of The World Games 2005 Duisburg  
Regionalverband Ruhr



# World Games 2005



## 7er Rugby · Rugby 7s



22. - 23. Juli  
MSV-Arena, Duisburg



# Die Teams · The Teams

## 7er Rugby · Rugby 7s

TEAMS | FIJ | JPN | GER | GBR | ARG | FRA | RSA | USA

Zuletzt überraschte Frankreich mit spielerisch und kämpferisch guten Leistungen im Vorfeld der World Games. Damit erweitert sich die Reihe der Favoriten, die von den Fidschi-Inseln angeführt wird, um ein weiteres Team. Die Fidschi-Inseln als World Games-Sieger von 2001 (vor Australien und Neuseeland) müssen sich in Gruppe A mit dem traditionell starken Team aus Großbritannien auseinandersetzen, dazu haben Japan und Deutschland Außenseiter-Chancen. Die Spiele in Gruppe B versprechen noch mehr Spannung, da die hoch motivierten Franzosen hier auf die im internationalen Ranking ebenfalls zu den ersten Zehn gehörenden Südafrikaner und Argentinier treffen. Die USA starten als Außenseiter.

In the run-up to The World Games, France gave a surprisingly good and combative performance. This has increased the number of favourites, led by the Fiji Islands, by one more team. The Fiji Islands, winners of The World Games 2001 (ahead of Australia and New Zealand), will have to deal with the traditionally strong team from Great Britain in group A. At the same time, Japan and Germany stand a good chance as outsiders. The games in group B promise to be even more exciting as the highly motivated French will meet the South Africans and Argentinians who are among the first ten in international ranking. The USA will compete as outsiders.



# Informationen · Information

Schnelligkeit, Taktik und ein hoher körperlicher Einsatz sorgen für dramatische Spielszenen beim Rugby. Statt der üblichen 15-köpfigen Mannschaften treten beim 7er Rugby zwei Teams mit jeweils 7 Feldspielern (plus 3 Auswechselspielern) gegeneinander an. Das Spielfeld hat die gleichen Maße wie ein Fußballplatz. Ziel des Spiels ist, den ovalen Ball in der gegnerischen Torzone abzulegen und dadurch so viele Punkte wie möglich zu erzielen. Der Ball darf getragen, geworfen und getreten werden, und durch das so genannte "Fieldgoal" können Zusatzpunkte erreicht werden. Eine Halbzeit dauert 7 Minuten, im Finale wird dann allerdings auf zweimal 10 Minuten erhöht. Allgemein gilt die aus England stammende Sportart als Vorläufer von Fußball und American Football.

Speed, tactics and a good deal of tackling make Rugby a dramatic game. Instead of the usual teams of 15 players, in a seven-a-side game two teams with 7 players on the field (plus 3 substitute players) play against each other. The field is the same size as a football pitch. The objective is to put down the oval ball in the opposing in-goal area to score as many points as possible. The ball may be carried, passed or kicked, and through the so called "field goal" additional points may be scored. The two halves of the match are each seven minutes long, extending to ten minutes each half for the final. In general this sport, which was developed in England, is considered the precursor of Football and American Football.

**Disziplin / Discipline:** 7er Rugby (Herren) / Rugby 7s (Men)  
**Verbände / Federations:** Nat.: [www.rugby.de](http://www.rugby.de); Int.: [www.irb.com](http://www.irb.com)  
**Termine / Dates of Competition:** 22/07 - 23/07/2005

### Austragungsort · Venue

## MSV-Arena, Duisburg

### Veranstaltung · Event

### Termin · Date

### Ablauf · Course

Rugby 7s - Men / 7er Rugby - Herren	22.07.	14:00	welcome / Begrüßung
FIJ - JPN	22.07.	14:00 - 14:25	match 1 / Spiel 1
GBR - GER	22.07.	14:25 - 14:50	match 2 / Spiel 2
ARG - FRA	22.07.	14:50 - 15:15	match 3 / Spiel 3
RSA - USA	22.07.	15:15 - 15:40	match 4 / Spiel 4
Rugby 7s - Men / 7er Rugby - Herren	22.07.	15:40 - 16:10	time buffer / Zeitpuffer
FIJ - GER	22.07.	16:10 - 16:35	match 5 / Spiel 5
GBR - JPN	22.07.	16:35 - 17:00	match 6 / Spiel 6
ARG - USA	22.07.	17:00 - 17:25	match 7 / Spiel 7
RSA - FRA	22.07.	17:25 - 17:50	match 8 / Spiel 8
Rugby 7s - Men / 7er Rugby - Herren	22.07.	17:50 - 18:05	time buffer / Zeitpuffer
JPN - GER	22.07.	18:05 - 18:30	match 9 / Spiel 9
FIJ - GBR	22.07.	18:30 - 18:55	match 10 / Spiel 10
FRA - USA	22.07.	18:55 - 19:20	match 11 / Spiel 11
ARG - RSA	22.07.	19:20 - 19:45	match 12 / Spiel 12
Rugby 7s - Men / 7er Rugby - Herren	23.07.	14:00	welcome / Begrüßung
3rd place Pool A - 4th place Pool B / 3. Gruppe A - 4. Gruppe B	23.07.	14:00 - 14:30	match 13 / Spiel 13
3rd place Pool B - 4th place Pool A / 3. Gruppe B - 4. Gruppe A	23.07.	14:30 - 15:00	match 14 / Spiel 14
winner Pool A - runner up Pool B / Gewinner Gruppe A - 2. Gruppe B	23.07.	15:00 - 15:30	match 15 / Spiel 15
winner Pool B - runner up Pool A / Gewinner Gruppe B - 2. Gruppe A	23.07.	15:30 - 16:00	match 16 / Spiel 16
Rugby 7s / 7er Rugby	23.07.	16:00 - 16:30	time buffer / Zeitpuffer
loser game 13 - loser game 14 (7th / 8th) / Verlierer Spiel 13 - Verlierer Spiel 14 (7./8. Platz)	23.07.	16:30 - 17:00	match 17 / Spiel 17
winner game 13 - winner game 14 (5th / 6th) / Gewinner Spiel 13 - Gewinner Spiel 14 (5./6. Platz)	23.07.	17:00 - 17:30	match 18 / Spiel 18
Rugby 7s - Men / 7er Rugby - Herren	23.07.	17:30 - 17:45	time buffer / Zeitpuffer
loser game 15 - loser game 16 (3rd / 4th) / Verlierer Spiel 15 - Verlierer Spiel 16 (3./4. Platz)	23.07.	17:45 - 18:15	match 19 / Spiel 19
winner game 15 - winner game 16 (1st / 2nd) / Gewinner Spiel 15 - Gewinner Spiel 16 (1./2. Platz)	23.07.	18:15 - 18:45	match 20 / Spiel 20
Rugby 7s - Men / 7er Rugby - Herren	23.07.	18:45 - 19:00	medal ceremony / Siegerehrung